

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30117943									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz und Handschuhe.	Always wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection and gloves.	Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive et des gants.	Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, compresi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e guanti.	Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.	Utilice siempre equipo de protección personal adecuado, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva y guantes.	Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, ochrany sluchu a rukavic.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i rukavice.	Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, uključujući sigurnosne naočale, zaštitu za sluh i rukavice.	Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, beleértve a védőszemüveget, hallásvédőt és kesztyűt.
Verwenden Sie den Rasentrimmer nicht bei Regen oder in nassen Umgebungen, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.	To avoid the risk of electric shock, do not use the grass trimmer in rain or wet environments.	Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas le coupe-herbe sous la pluie ou dans des environnements humides.	Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il tagliaerba sotto la pioggia o in ambienti umidi.	Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u de grastrimmer niet gebruiken in regen of natte omgevingen.	Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice la podadora de césped bajo la lluvia o en ambientes húmedos.	Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte sekačku v dešti nebo vlhkém prostředí.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti trimer za travu na kiši ili u vlažnom okruženju.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti trimer za travu na kiši ili u vlažnom okruženju.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használja a fűnyírót esőben vagy nedves környezetben.
Nutzen Sie nur kompatible Ersatzteile und Akkus, um die Sicherheit und Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten.	To ensure the safety and performance of the device, use only compatible spare parts and batteries.	Utilisez uniquement des pièces de rechange et des batteries compatibles pour garantir la sécurité et les performances de l'appareil.	Utilizzare solo parti di ricambio e batterie compatibili per garantire la sicurezza e le prestazioni del dispositivo.	Gebruik alleen compatibele vervangingsonderdelen en batterijen om de veiligheid en prestaties van het apparaat te garanderen.	Utilice únicamente piezas de repuesto y baterías compatibles para garantizar la seguridad y el rendimiento del dispositivo.	K zajištění bezpečnosti a výkonu zařízení používejte pouze kompatibilní náhradní díly a baterie.	Koristite samo kompatibilne zamjenske dijelove i baterije kako biste osigurali sigurnost i učinkovitost uređaja.	Koristite samo kompatibilne zamjenske dijelove i baterije kako biste osigurali sigurnost i učinkovitost uređaja.	Csak kompatibilis cserealkatrészeket és akkumulátorokat használjon a készülék biztonságának és teljesítményének biztosítása érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie arbeiten, frei von losen Gegenständen ist, die während des Betriebs weggeschleudert werden könnten.	Make sure the area you are working in is free of loose objects that could be thrown during operation.	Assurez-vous que la zone dans laquelle vous travaillez est exempte d'objets libres qui pourraient être projetés pendant le fonctionnement.	Assicurarsi che l'area in cui si lavora sia priva di oggetti sciolti che potrebbero essere lanciati durante il funzionamento.	Zorg ervoor dat het gebied waarin u werkt vrij is van losse voorwerpen die tijdens het gebruik kunnen wegslingeren.	Asegúrese de que el área en la que está trabajando esté libre de objetos sueltos que puedan salir lanzados durante la operación.	Ujistěte se, že v oblasti, ve které pracujete, nejsou volné předměty, které by mohly být během provozu vymrštěny.	Uvjerite se da područje u kojem radite nema slobodnih predmeta koji bi mogli biti odbačeni tijekom rada.	Uvjerite se da područje u kojem radite nema slobodnih predmeta koji bi mogli biti odbačeni tijekom rada.	Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen nincsenek laza tárgyak, amelyek működés közben kilökhetnek.
Nehmen Sie keine Einstellungen vor, während das Gerät eingeschaltet ist.	Do not make any adjustments while the device is turned on.	N'effectuez aucun réglage lorsque l'appareil est allumé.	Non apportare alcuna modifica mentre il dispositivo è acceso.	Voer geen aanpassingen uit terwijl het apparaat is ingeschakeld.	No realice ningún ajuste mientras el dispositivo está encendido.	Pokud je zařízení zapnuté, neprovádějte žádné úpravy.	Nemojte vršiti nikakva podešavanja dok je uređaj uključen.	Nemojte vršiti nikakva podešavanja dok je uređaj uključen.	Amíg a készülék be van kapcsolva, ne végezzen semmilyen beállítást.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30117943									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.